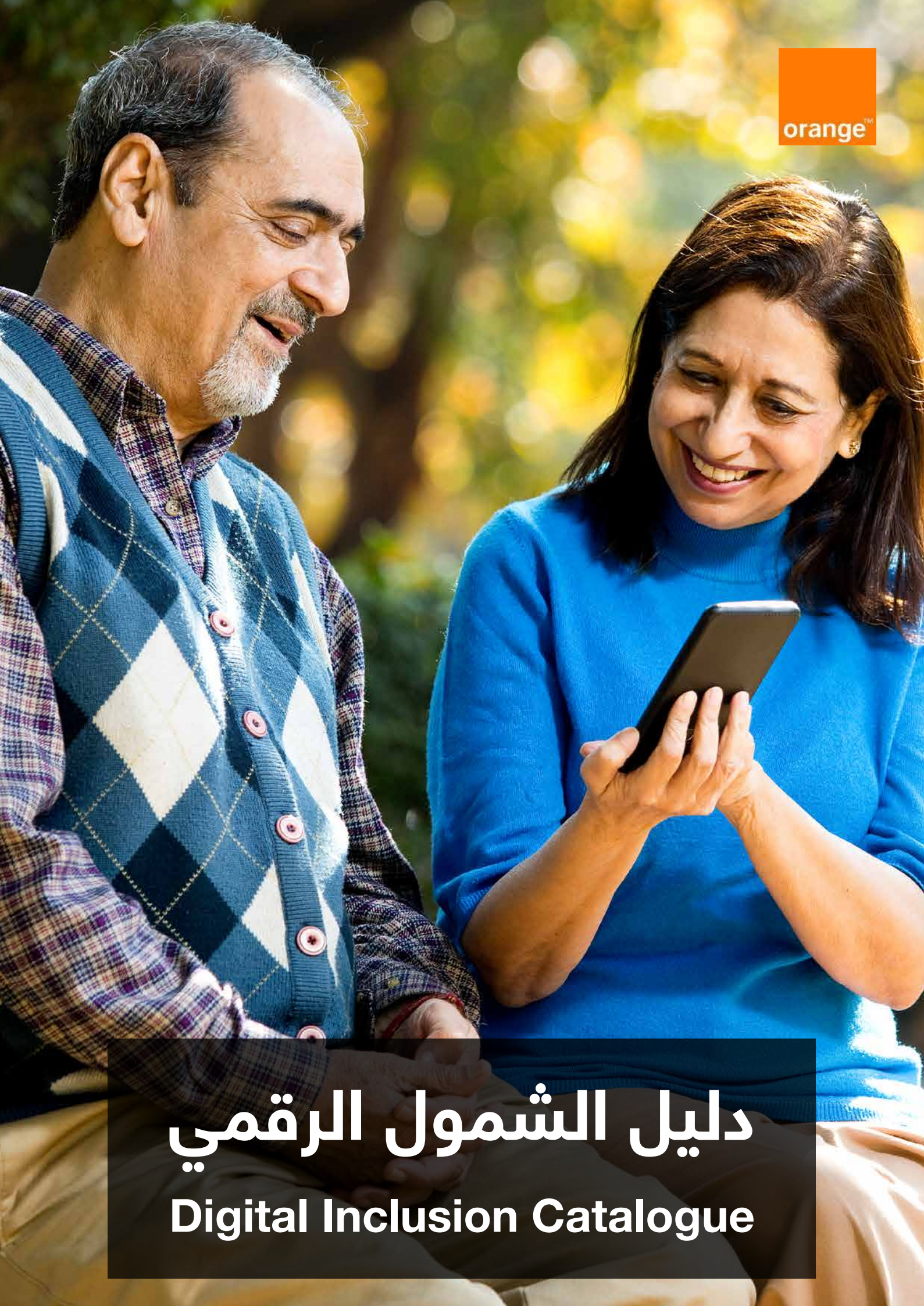


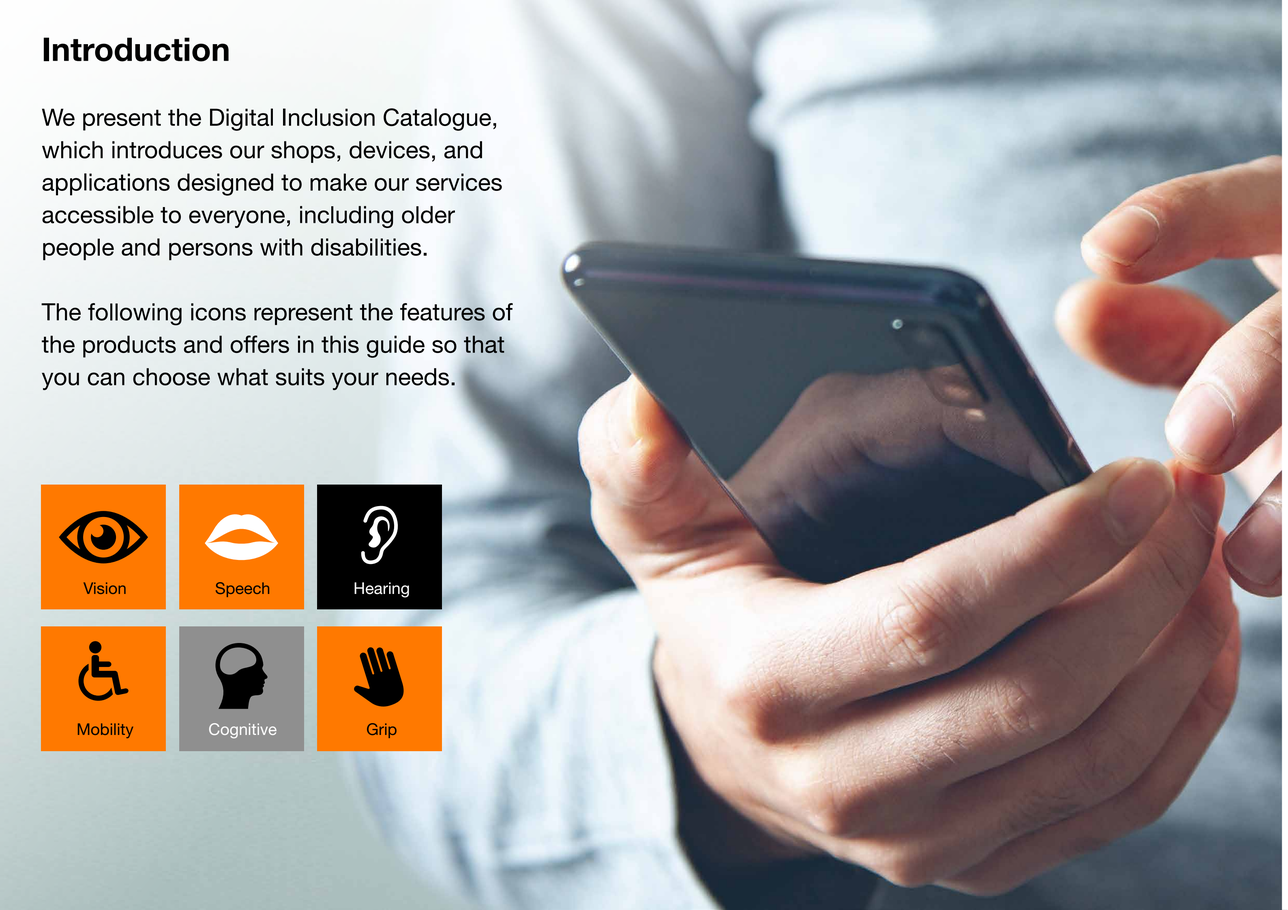
# دليل الشمول الرقمي

# Digital Inclusion Catalogue

# Introduction

We present the Digital Inclusion Catalogue, which introduces our shops, devices, and applications designed to make our services accessible to everyone, including older people and persons with disabilities.

The following icons represent the features of the products and offers in this guide so that you can choose what suits your needs.




# المقدمة

نقدّم لكم دليل الشمول الرقمي الذي يعرّفكم بمعارضنا والأجهزة والتطبيقات التي نتيحها لضمان شمول الجميع بخدماتنا، بما في ذلك كِبار السن والأشخاص ذوي الإعاقة.

ستمكّنكم الرموز التالية من معرفة المزايا التي تتمتع بها المنتجات والعروض المذكورة في هذا الدليل، لتختاروا منها ما يناسب احتياجاتكم.



# Features supporting access for persons with disabilities by type of device:



## Know who is calling:
You can know the call by personalizing the ringtone or vibration of your contacts. This makes things more convenient when your phone is out of reach.

## Make a call easily:
Large icons and a simplified interface make it easier to use the screen. Voice command enables you to make calls with your voice without using the keypad.

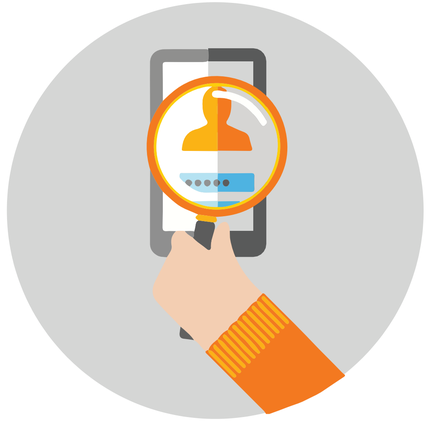
## Read more easily:
You can enlarge the size of the characters and change the contrast to read or write messages more comfortably.

## Tell what is displayed on the screen:
The speech synthesis feature enables reading the information displayed on the screen aloud, such as the battery level or messages received.

## Use hearing aids:
You can make your phone calls comfortably.

## Alert your friends and family:
The SOS key or icon enables you to send an alert message quickly to your friends and family and gives your GPS position to facilitate emergency assistance.

# المزايا الداعمة لوصول الأشخاص ذوي الإعاقة حسب نوع الجهاز، يمكنك:



## معرفة هوية المتصل:
من خلال تخصيص نغمة أو نمط اهتزاز للمتصلين، سيوفّر عليك الحركة في حال لم يكن هاتفك معك.

## إجراء مكالمات بسهولة:
الرموز الكبيرة وواجهة الاستخدام المبسّطة تسهّل استخدام الشاشة. وميزة الأمر الصوتي سيمكنك من إجراء مكالمات بصوتك دون استخدام لوحة المفاتيح.

## القراءة بسهولة:
يمكنك تكبير حجم الأحرف وتغيير التباين لقراءة الرسائل أو كتابتها بشكل مريح.

## معرفة ما يتم عرضه على الشاشة:
باستخدام خاصية التركيب الصوتي، يتم قراءة ما يُعرض على الشاشة، مثل مستوى شحن البطارية أو الرسائل التي يتم استلامها.

## استخدام الأجهزة المساعدة على السمع:
ستتمكن من إجراء مكالماتك الهاتفية براحة.

## تنبيه الأصدقاء والعائلة:
يمكن إرسال رسالة تنبيه فورية لأصدقائك وعائلتك عبر خاصية الطوارئ SOS، ويتم إرسال موقعك (GPS) لتسهيل الوصول إليك في حالات الطوارئ.

## Orange Confort+ Services

This service makes using websites easier through an extension to the Internet browser. Orange Confort+ provides twenty adjustments to adapt websites to your needs.

Orange Confort+ Services makes it easier for users with visual impairments, eyestrain, difficulty recognizing words, dyslexia, difficulty using a mouse or setting up a computer, and more. You only need to complete the service settings once; all websites will consider your preferences.

For more details: https://confort-plus.orange.com/index_en.html




Orange Confort+ is a browser extension,

free to download, available for

- FireFox
- Google Chrome
- Internet Explorer 11

## خدمة Orange كونفورت+

تمنحك ميزة استخدام المواقع الإلكترونية بسهولة عبر إضافة لمتصفّح الإنترنت.

توفّر هذه الخدمة حوالي عشرين تعديلاً لتخصيص المواقع الإلكترونية بما يناسب احتياجاتك.

تسهّل Orange كونفورت+ تصفّح المواقع للمستخدمين مّمن لديهم إعاقة بصرية، إجهاد العين، صعوبة التعرّف على الكلمات، عسر القراءة، صعوبة استخدام الفأرة أو إعداد الكمبيوتر وغير ذلك. ما عليك سوى إتمام إعدادات الخدمة لمرة واحدة وسيتم تطبيقها بعد ذلك على جميع المواقع الإلكترونية التي تزورها.

لمزيد من المعلومات: https://confort-plus.orange.com/index_en.html
سيوفّر قريباً باللغة العربية




Orange كونفورت+ متوفّرة لمتصفحات:

- FireFox
- Google Chrome
- Internet Explorer 11

## We present to you our wide range of mobiles.

We selected these handsets for you to choose the one best suited to your needs.

## نقدّم لك مجموعتنا المتنوّعة من أجهزة الخلوي

تم اختيار هذه المجموعة من قِبل Orange الأردن لمساعدتك في اختيار الموبايل الأنسب لاحتياجاتك.

### Samsung Galaxy A54



يتم التأكّد في حال توفّر الأجهزة
Mobiles subject to availability

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Character size adjustment | | ● | | | | |
| Customizing the background and character colors | | ● | | | | |
| Navigation buttons | | | | | | |
| Voice synthesis including voice announcement of the caller | | ● | | ● | | ● |
| Voice command including voice dialing | | ● | ● | | | ● |
| Caller identification with personalized ringtones | | ● | | ● | | ● |
| Caller identification with personalized vibrations | ● | ● | | | | ● |
| Notification with light flash | ● | | | | | |
| Hearing aid compatible | ● | | | | | |
| Equalizer function (frequency adjustment in the earphone) | ● | | | | | |
| Video calling with front camera | ● | | | ● | | |
| Instant transcription of conversations | ● | | | | | ● |
| Alert key | | | | | | |
| Remote assistance from a PC or app | | | | | | |

### Moto G84 5G



يتم التأكّد في حال توفّر الأجهزة
Mobiles subject to availability

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Character size adjustment (1) | | ● | | | | |
| Choice of the background and character colors | | ● | | | | |
| Physical navigation buttons | | | | | | |
| Voice synthesis (2) including voice presentation of the caller | | ● | | ● | | ● |
| Voice command (3) including voice dialing | | ● | ● | | | ● |
| Caller identification with personalized ringtones | | ● | | ● | | ● |
| Caller identification with personalized vibrations | | | | | | |
| Event notification with light flash | ● | | | | | |
| Hearing aid compatible (4) | | | | | | |
| Equalizer function (frequency adjustment in the earphone) | | | | | | |
| Video calling with front camera | ● | | | ● | | |
| Instant transcription of conversations (5) | | | | | | |
| Alert key | | | | | | |
| Remote assistance from a PC or app | | | | | | |

### Moto G84 5G



يتم التأكّد في حال توفّر الأجهزة
Mobiles subject to availability

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| التعديل على حجم الخط (١) | | | | | ● | |
| اختيار صورة الشاشة والألوان | | | | | ● | |
| أزرار التنقل | | | | | | |
| ميزة التوليف الصوتي (٢) عرض هوية المتصل صوتياً | | ● | | | ● | ● |
| ميزة الأمر الصوتي (٣) الاتصال الصوتي | | | | ● | ● | ● |
| تحديد هوية المتصل وتخصيص نغمة رنين | | ● | | | ● | ● |
| تحديد هوية المتصل وتخصيص رنّة | | | | | | |
| إرسال التنبيهات مع وميض الضوء | ● | | | | | |
| تتوافق مع الأجهزة المساعدة على السمع (٤) | | | | | | |
| تعديل التردد في سماعة الأذن | | | | | | |
| مكالمات الفيديو بالكاميرا الأمامية | ● | | | | ● | |
| النسخ الفوري للمحادثات (٥) | | | | | | |
| مفتاح التنبيه | | | | | | |
| المساعدة عن بعد من جهاز كمبيوتر أو التطبيق | | | | | | |

### Samsung Galaxy A54



يتم التأكّد في حال توفّر الأجهزة
Mobiles subject to availability

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| التعديل على حجم الخط | | | | | ● | |
| اختيار صورة الشاشة والألوان | | | | | ● | |
| أزرار التنقل | | | | | | |
| ميزة التركيب الصوتي عرض هوية المتصل صوتياً | | ● | | | ● | ● |
| ميزة الأمر الصوتي الاتصال الصوتي | | | | ● | ● | ● |
| تحديد هوية المتصل وتخصيص رنّة | | | | | ● | ● |
| تحديد هوية المتصل وتخصيص نمط اهتزاز | ● | | | | ● | ● |
| إرسال التنبيهات مع وميض الضوء | ● | | | | | |
| التوافق مع الأجهزة المساعدة على السمع | ● | | | | | |
| تعديل التردد في سماعة الأذن | ● | | | | | |
| مكالمات الفيديو بالكاميرا الأمامية | ● | | | | ● | |
| النسخ الفوري للمحادثات | ● | | | | | ● |
| مفتاح التنبيه | | | | | | |
| المساعدة عن بعد من جهاز كمبيوتر أو تطبيق | | | | | | |

---

### Infix Hot 40



يتم التأكّد في حال توفّر الأجهزة
Mobiles subject to availability

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Character size adjustment (1) | | ● | | | | |
| Choice of the background and character colors | | ● | | | | |
| Physical navigation buttons | | | | | | |
| Voice synthesis (2) including voice presentation of the caller | | ● | | | | ● |
| Voice command (3) including voice dialing | | ● | ● | ● | | ● |
| Caller identification with personalized ringtones | | ● | | | | ● |
| Caller identification with personalized vibrations | | | | | | |
| Event notification with light flash | ● | | | | | |
| Hearing aid compatible (4) | | | | | | |
| Equalizer function (frequency adjustment in the earphone) | | | | | | |
| Video calling with front camera | ● | | | | | |
| Instant transcription of conversations (5) | | | | | | |
| Alert key | | | | | | |
| Remote assistance from a PC or app | | | | | | |

### Tecno Spark 20



يتم التأكّد في حال توفّر الأجهزة
Mobiles subject to availability

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Character size adjustment (1) | | ● | | | | |
| Choice of the background and character colors | | ● | | | | |
| Physical navigation buttons | | | | | | |
| Voice synthesis (2) including voice presentation of the caller | | ● | | ● | | ● |
| Voice command (3) including voice dialing | | ● | ● | | | ● |
| Caller identification with personalized ringtones | | ● | | ● | | ● |
| Caller identification with personalized vibrations | | | | | | |
| Event notification with light flash | ● | | | | | |
| Hearing aid compatible (4) | | | | | | |
| Equalizer function (frequency adjustment in the earphone) | | | | | | |
| Video calling with front camera | ● | | | ● | | |
| Instant transcription of conversations (5) | | | | | | |
| Alert key | | | | | | |
| Remote assistance from a PC or app | | | | | | |

### Tecno Spark 20



يتم التأكّد في حال توفّر الأجهزة
Mobiles subject to availability

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| التعديل على حجم الخط (١) | | | | | ● | |
| اختيار صورة الشاشة والألوان | | | | | ● | |
| أزرار التنقل | | | | | | |
| ميزة التوليف الصوتي (٢) عرض هوية المتصل صوتياً | | ● | | | ● | ● |
| ميزة الأمر الصوتي (٣) الاتصال الصوتي | | | | ● | ● | ● |
| تحديد هوية المتصل وتخصيص نغمة رنين | | ● | | | ● | ● |
| تحديد هوية المتصل وتخصيص خاصية الاهتزاز | | | | | | |
| إرسال التنبيهات مع وميض الضوء | ● | | | | | |
| تتوافق مع الأجهزة المساعدة على السمع (٤) | | | | | | |
| تعديل التردد في سماعة الأذن | | | | | | |
| مكالمات الفيديو بالكاميرا الأمامية | ● | | | | ● | |
| النسخ الفوري للمحادثات (٥) | | | | | | |
| مفتاح التنبيه | | | | | | |
| المساعدة عن بعد من جهاز كمبيوتر أو التطبيق | | | | | | |

### Infix Hot 40



يتم التأكّد في حال توفّر الأجهزة
Mobiles subject to availability

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| التعديل على حجم الخط (١) | | | | | ● | |
| اختيار صورة الشاشة والألوان | | | | | ● | |
| أزرار التنقل | | | | | | |
| ميزة التوليف الصوتي (٢) عرض هوية المتصل صوتياً | | ● | | | ● | ● |
| ميزة الأمر الصوتي (٣) الاتصال الصوتي | | | | ● | ● | ● |
| تحديد هوية المتصل وتخصيص نغمة رنين | | ● | | | ● | ● |
| تحديد هوية المتصل وتخصيص خاصية الاهتزاز | | | | | | |
| إرسال التنبيهات مع وميض الضوء | ● | | | | | |
| تتوافق مع الأجهزة المساعدة على السمع (٤) | | | | | | |
| تعديل التردد في سماعة الأذن | | | | | | |
| مكالمات الفيديو بالكاميرا الأمامية | ● | | | | ● | |
| النسخ الفوري للمحادثات (٥) | | | | | | |
| مفتاح التنبيه | | | | | | |
| المساعدة عن بعد من جهاز كمبيوتر أو التطبيق | | | | | | |



Mobiles subject to availability يتم التأكد في حال توفر الأجهزة

## iPhone 14

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Character size adjustment (1) | | ● | | | | |
| Choice of the background and character colors | | ● | | | | |
| Physical navigation buttons | | | | | | |
| Voice synthesis (2) including voice presentation of the caller | | ● | | ● | | ● |
| Voice command (3) including voice dialing | | ● | ● | | | ● |
| Caller identification with personalized ringtones | | ● | | ● | | ● |
| Caller identification with personalized vibrations | ● | ● | | | | ● |
| Event notification with light flash | ● | | | | | |
| Hearing aid compatible (4) | ● | | | | | |
| Equalizer function (frequency adjustment in the earphone) | ● | | | | | |
| Video calling with front camera | ● | | | ● | ● | |
| Instant transcription of conversations (5) | ● | | | | | ● |
| Alert key | | | | | | |
| Remote assistance from a PC or app | | | | | | |

## 49 shops ensure access for persons with physical impairment.

| | | | |
|---|---|---|---|
| City Mall | Flagship | Istiklal Mall | Shafa Badran |
| Safeway, 7th Circle | Airport | North Amman | Irbid City Center |
| Marj Al-Hamam | Salt | Hashmi North | Irbid, 30th Street |
| Taj Mall | Abdali, Boulevard | Abu Alanda | Al-Koura |
| SmartBuy Taj Mall | Mecca Mall | Dahiet Al-Yasmeen | Ajloun |
| Panorama Mall | Tla' Al-Ali | Al-Rusaifa | Al-Ramtha |
| Al-Bayader | Deir Alla | Al-Wehdat | Bani Kenanah |
| Madaba | Marka | Nazal neighborhood | Irbid, University Street |
| Safeway, Shmeisani | Zarqa | Sahab | Shuna Al-Shamaliyya |
| Abdali | Tabarbour | Al-Mafraq | Aqaba, Sa'adah Street |
| Madaba | Jabal Al-Hussein | Bab Al-Medina Market | Thunaiah Al-Karak |
| Swefieh | Al-Khayyam | Mafraq | Karak |
| Ain Al-Basha | | | |

**Our 7th Circle shop is fully accessible for persons with disabilities.**
**Everyone can access our services.**
All employees across Orange shops are trained to serve our visitors and customers with disabilities, as we seek to provide everyone with high-level services.

Signbook

## SignBook Application

Orange Jordan provides sign language service for persons with hearing impairment using the SignBook application in all our shops across the Kingdom.

We are proud that SignBook technology was developed by one of the startups that joined our startup accelerator program, Business Innovation Growth (BIG by Orange).



يتم التأكد في حال توفر الأجهزة Mobiles subject to availability

## iPhone 14

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| التعديل على حجم الخط (١) | | ● | | | | |
| اختيار صورة الشاشة والألوان | | ● | | | | |
| أزرار التنقل | | | | | | |
| ميزة التوليف الصوتي (٢) عرض هوية المتصل صوتياً | | ● | | ● | | ● |
| ميزة الأمر الصوتي (٣) الاتصال الصوتي | | ● | ● | | | ● |
| تحديد هوية المتصل وتخصيص نغمة رنين | | ● | | ● | | ● |
| تحديد هوية المتصل وتخصيص خاصية الاهتزاز | ● | ● | | | | ● |
| إرسال التنبيهات مع وميض الضوء | ● | | | | | |
| تتوافق مع الأجهزة المساعدة على السمع (٤) | ● | | | | | |
| تعديل التردد في سماعة الأذن | ● | | | | | |
| مكالمات الفيديو بالكاميرا الأمامية | ● | | | ● | ● | |
| النسخ الفوري للمحادثات (٥) | ● | | | | | ● |
| مفتاح التنبيه | | | | | | |
| المساعدة عن بعد من جهاز كمبيوتر أو التطبيق | | | | | | |

## لدينا 49 معرض مهيأ بمداخل لضمان وصول الأشخاص ذوي الإعاقة الحركية

| | | | |
|---|---|---|---|
| سيتي مول | Flagship | الاستقلال مول | شفا بدران |
| السيفوي، الدوار السابع | المطار | الجبل الشمالي | إربد سيتي سنتر |
| مرج الحمام | السلط | الهاشمي الشمالي | إربد شارع الثلاثين |
| تاج مول | بوليفارد العبدلي | أبو علندا | الكورة |
| سمارت باي تاج مول | مكة مول | ضاحية الياسمين | عجلون |
| بانوراما مول | تلاع العلي | الرصيفة | الرمثا |
| البيادر | دير علا | الوحدات | بني كنانة |
| ماديا | ماركا | حي نزال | إربد شارع الجامعة |
| السيفوي، الشميساني | الزرقاء | سحاب | الشونة الشمالية |
| العبدلي | طبربور | المفرق | العقبة شارع السعادة |
| ماديا | جبل الحسين | سوق باب المدينة | ثنية الكرك |
| الصويفية | الخيام | المفرق | الكرك |
| عين الباشا | | | |

**معرض Orange الدوار السابع مهيأ بالكامل لضمان وصول جميع الأشخاص ذوي الإعاقة لخدماتنا.**
تم تدريب كافة موظفي معارضنا في مختلف أنحاء المملكة على خدمة زوّارنا وزبائننا ذوي الإعاقة،
حيث نسعى دوماً لتقديم أعلى مستوى من الخدمات للجميع.

Signbook

## تطبيق SignBook

نوفّر خدمة لغة الإشارة للأشخاص ذوي الإعاقة السمعية في جميع معارض Orange حول المملكة عبر تطبيق SignBook.

نفتخر بأن تطبيق SignBook طوّرته إحدى الشركات الناشئة التي انضمت لبرنامجنا الموجّه لتسريع نمو الأعمال الريادية (BIG by Orange).

## Online Accessibility

We are keen on making our services accessible to everyone. Our website, www.orange.jo, is easy to use and accessible to persons with visual impairment.

## إمكانية الوصول عبر الإنترنت

نحرص على وصول الجميع لخدماتنا ومنتجاتنا، ولهذا فإن موقع Orange الإلكتروني www.orange.jo، مصمّم ليضمن وصول الأشخاص ذوي الإعاقة البصرية واستخدامهم للموقع بكل سهولة.


orange™